С. Ю. Лепехов

МОНГОЛАЗЫЧНЫЕ ИСТОЧНИКИ ПО ИСТОРИИ БУДДИЗМА В ИССЛЕДОВАНИЯХ Ц. П. ВАНЧИКОВОЙ: К ЮБИЛЕЮ ПРОФЕССОРА Ц. П. ВАНЧИКОВОЙ

В статье анализируется вклад Ц. П. Ванчиковой в развитие монголоведческих и буддологических исследований. Публикация и изучение письменных памятников на классической монгольской письменности стали значительным вкладом в источниковедение и изучение истории буддизма монголоязычных народов, значительно расширили доступ к ранее неизвестным материалам. Отмечается, что основные выводы и результаты трудов Ц. П. Ванчиковой способствуют более углубленному исследованию истории и комплексных проблем, связанных с распространением, формированием и становлением буддийской церкви как института, буддистских монастырских общин и их ролью в истории как монгольских народов, так и евразийской кочевой культуры в целом.

Ключевые слова: источниковедение, письменные памятники, история буддизма в Бурятии и Монголии, биографии буддийских лам.

S. Yu. Lepekhov

MONGOLIAN SOURCES ON THE HISTORY OF BUDDHISM IN THE STUDIES OF TS. P. VANCHIKOVA: TO THE JUBILEE OF PROFESSOR TS. P. VANCHIKOVA

The paper deals with the studies of written heritage and the history of Buddhism in Buryatia and Mongolia carried out by Professor Ts. P. Vanchikova. Her works on analyzing and publishing new sources provide valuable information for further research as they significantly expand access to the previously unknown materials in the Mongolian script and greatly contribute to a more profound study of the history and complex problems associated with the formation and development of Buddhist Church, the spread of Buddhist monastic communities and their role in the history of the Mongolian peoples and the Eurasian nomadic culture in general.

Keywords: written sources study, history of Buddhism in Mongolia, Buryatia, biographies of Buddhist lamas.

Имя Цымжит Пурбуевны Ванчиковой хорошо известно российским и зарубежным монголоведам. Она принадлежит к той плеяде исследователей, которые имели счастье учиться у известных мэтров в России и Монголии, а сейчас передают свои знания ученикам. Из всех направлений монголоведческой науки можно выделить три основных, на которых сконцентрировались исследовательские интересы ученого. Во-первых, это изучение письменного наследия буддизма (жизнеописания буддийских монахов, буддийский канон, источники по тибетской медицине) и исследование истории буддизма в Бурятии и Монголии. Во-вторых,

ЛЕПЕХОВ Сергей Юрьевич – доктор философских наук, профессор, главный научный сотрудник Федерального государственного бюджетного учреждения науки Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН (г. Улан-Удэ, Россия). E-mail: lepechov@yandex. ru.

связанное с первым направлением изучение и публикация письменных памятников и архивных документов по истории Монголии и Бурятии. В-третьих, это исследование по каталогизации и дигитализации историко-культурных ресурсов наследия народов Сибири и Внутренней Азии.

В одной статье сложно полноценно рассмотреть все три направления, поэтому остановимся только на первом, т. е. на изучении письменного наследия буддизма по монголоязычным источникам. Такой выбор оправдан и тем обстоятельством, что именно буддологическая проблематика стала ведущей с начала профессиональной деятельности Ц. П. Ванчиковой, с момента прихода ее в Бурятский институт общественных наук (ИМБТ СО РАН) в 1968 г., в созданный годом ранее сектор буддологии. Темой ее диссертационной работы стала биография Нейджи-тойна (1557–1653), одного из первых монгольских проповедников буддийского учения среди разных племен Внутренней Монголии. На основе перевода и анализа содержания этого сложнейшего сочинения монгольской агиографии, написанной в 1739 г. Праджня-Сагарой (Билигун-Далаем), в 1983 г. была защищена кандидатская диссертация, а в 1984 г. опубликована монография [Пурбуева 1984].

На примере биографии одного выдающегося буддийского монгольского деятеля отчетливо прослеживаются характерные черты распространения буддизма в Монголии, к числу которых относится и то, что он вел проповеди на монгольском языке. Это позволило сделать буддийское учение понятным широким массам, а богатая буддийская культура стала неотъемлемой частью монгольской культуры.

Можно отметить, что жизнеописания буддийских монахов стали постоянным предметом ее исследований и во все последующие годы. Параллельно с буддизмом Монголии предметом исследовательского внимания Ц. П. Ванчиковой всегда оставался и буддизм Бурятии. Причем помимо очевидной общности исторических судеб объединяющим фактором были монголоязычные письменные источники. Так, ею были выполнены перевод и исследование автобиографии и описания путешествия в Тибет первого бурятского хамбо-ламы Д.-Д. Заяева, хамбо-лам Д.-Д. Итигелова и Ч.-Д. Иролтуева, биографии Л. Дандарова и автобиографии Г.-Ж. Дылгирова, дорамба Гэлэгжамцо [Она же 1995а, б, 2000а, б, 2006; Vanchikova 2003]. Публикация и анализ этих источников явились значительным вкладом в источниковедение и историю буддизма в Бурятии, поскольку значительно расширили доступ к ранее неизвестным материалам.

Проведенные источниковедческие исследования позволили автору сделать вывод о том, что деятельность первых бурятских лам явилась одной из основ создания интеллектуальных и духовных предпосылок эпохи бурятского просветительства, которые были заложены настоятелями агинских дацанов 1-й трети XIX в. Это первый настоятель Цугольского дацана Лубсан Дандаров (1781–1859), его ученик, второй настоятель этого же дацана Галсан-Жимба Дылгыров, Лубсан-Чойбсон Балсанбо, один из основателей философского факультета данного монастыря, и его выпускники, ставшие настоятелями 19 буддийских монастырей Бурятии и Аги, например настоятель Агинского дацана Галсан-Жимба Тугулдунов. Формирование первых философских школ буддийских монастырей и философских монашеских сообществ в агинских дацанах происходило на основе религиозного лидерства и детерминировалось социальной потребностью и санкциями мирской общины. В доктринальном отношении махаяна создала беспрецедентную систему взаимосвязи монастырской и мирской жизни разных, но взаимосвязанных культур, что и определило устойчивость буддизма как культурной основы бурятского общества. При Л. Дандарове в Цугольском дацане были основаны первые бурятские буддийские монастырские школы не только философии, но и медицины;

заложенные образовательные традиции, превратившие его впоследствии в один из наиболее крупных и прославленных буддийских учебных центров Забайкалья.

Преемственность с каноническими традициями буддизма Тибета и Монголии обеспечивалась тесной связью с монгольскими общинами, в которых многие бурятские ламы получали необходимые посвящения и наставления по основным философским текстам и учебникам. Так, в 1829 г. Дандаров принял полный монашеский обет от монгольского ламы Далай-Бишерелту-тулку Дулцзин-ченпо Гончог-Дандара. По сведениям «Автобиографии» Г.-Ж. Дылгырова, который одновременно получил посвящения от него, это произошло в Монголии [Ванчикова 2000б: 90]. Таким образом, по мнению автора, ко 2-й половине XIX в. сложилась устойчивая интеллектуальная сеть: появились талантливые, интеллектуальные и харизматичные учителя со множеством учеников и сложилась развитая монастырская инфраструктура, равно как и социально поощряющая и поощряемая мирская среда [Ванчикова, Гомбоева 2010: 44–49].

Истории раннего этапа распространения и формирования буддистской церкви, ее общины посвящена статья, в которой дана общая характеристика формирования буддистских монашеских общин у монгольских народов [Ванчикова 2019а]. Сведения, сообщаемые в ряде бурятских, монгольских и ойратских исторических сочинений, свидетельствуют о наличии сложившейся традиции, согласно которой активное участие в распространении буддизма, строительстве монастырей, наполнении их ламами, увеличении их численности принимали представители родовой знати, когда монастырские общины чаще всего формировались вокруг буддийских деятелей, известных своей активной проповеднической практикой или прославившихся ученостью или благотворительными деяниями, как Нейджи-тойна, Зая-пандита Намхай-Джамцо, Ундур-гэгэн, Дамба-Даржа Заяев и др. По мере расширения сети монастырей и дацанов, усиления их роли в жизни общества, увеличения численности лам буддийская церковь превратилась в мощный социальный институт, ставший неотъемлемой частью монгольского и бурятского обществ [Она же 2014: 186–207].

Жизнеописания буддийских монахов становятся предметом исследований Ц. П. Ванчиковой по мере обнаружения новых источников, например, об основных последователях и учениках Нейджи-тойна и их перерожденцев: Чагандаянчи, Мэргэн-гэгэна, что позволило сделать источниковедческий анализ и охарактеризовать их значимость как источников по истории буддизма. Их ценность заключается в том, что они частично восполняют пробел в знаниях ранней истории буддизма и истории его распространения и бытования в определенных регионах Внутренней Монголии, вызванный скудостью письменных источников. На основе выявленных или опубликованных во Внутренней Монголии материалов была написана статья «Биографии последователей Нейджи-тойна» [Она же 2011].

В связи с публикацией в 2010 г. профессором Алтаноргилом редкого агиографического памятника у Цымжит Пурбуевны появилась возможность написать статью, в которой она вводит в научный оборот биографию Агванг-Лобсан-Дамбижалцана, второго перерожденца исследованного ею ранее Нейджи-тойна [Она же 2020: 173–182]. В статье даны обстоятельный источниковедческий анализ и характеристика сочинения, написанного в 1756 г. учеником второго перерожденца Дана-Самударой, проанализированы структура и содержание сочинения, раскрываются биографические сведения о жизни и деятельности этого

хубилгана Нейджи-тойна, его роль в истории становления буддизма во Внутренней Монголии, во взаимоотношениях с маньчжурским двором, а также политика цинских правителей в регионе Внутренней Азии. Эти биографии позво-

лили автору прийти к заключению о том, что в проникновении и развитии буддизма среди разных монгольских этнических групп наряду со многими объективными социально-политическими факторами большую роль сыграли и конкретные буддийские деятели, биографии которых рассмотрены в указанных статьях. Несмотря на недостаточность личностных характеристик, максимальное приближение биографий рассмотренных буддийских монахов к жизненно-историческим реалиям подтверждает значимость их деятельности. Исследователь приходит к выводу о том, что основной заслугой этих лам явилось продолжение традиций их предшественников по внедрению буддийских практик на родном монгольском языке [Ванчикова и др. 2020a].

Продолжением источниковедческих исследований Ц. П. Ванчиковой по истории буддизма и становления буддистских монастырей стала разработка под руководством А. А. Базарова проекта РФФИ «Реалии монашеской дисциплины в буддизме», в рамках которого выявлены, исследованы и переведены на русский язык несколько уставов монгольских и бурятских монастырей и написан ряд статей [Ванчикова 2016а, б, 2017, 2019б; Vanchikova 2019, 2020]. По результатам проекта в 2017 г. была опубликована коллективная монография «Реалии монастырской жизни в буддизме Монголии и Бурятии: источниковедческий анализ» [Ванчикова и др. 2017], в которой представлен комплекс письменных памятников, охватывающий всю область реалий монастырской дисциплины – Канон, теоретико-комментаторская, учебная литература, а также многочисленные уставы, предписания, устные наставления и многое другое, чем руководствовались и руководствуются в конкретной жизни буддисты Внутренней Монголии, Монголии и Бурятии, давшие в совокупности возможность увидеть целостность традиционной монастырской системы. Изучение системы и структуры источниковедческого комплекса в области монашеской дисциплины открывает возможность понимания реалий монастырской жизни в буддизме Монголии и Бурятии. В монографии утверждается, что организационный опыт «классических» монашеских общин традиционно влиял на умы новых поколений буддийских монахов, что для изучения проблем Винаи бурятские схоласты обращались к комментаторским произведениям монгольских авторов, которые были им близки по культуре и менталитету. Выявлено, что именно сочинения Винаи отражают реалии этнической культуры, внутри которой разворачивается жизнь монаха. Интересен вывод исследовательницы о том, что устав буддийского монастыря, несмотря на свою консервативность, подвергается перманентному воздействию этнических, социальных и политических условий. Установлено, что монгольские монастыри пользовались правилами-уставами на тибетском языке, но с расширением переводческой деятельности они переводились с тибетского языка на монгольский, как и вся буддийская каноническая литература, и служили в качестве инструкции для внутренней жизни буддийских монастырей. Со временем каждый монгольский монастырь и община стали руководствоваться своими внутренними правилами (уставами), неотъемлемой частью которых были правила, регламентирующие деятельность монастыря и его монахов [Там же].

Помимо исследования жизнеописаний буддийских монахов и монастырских правовых документов еще одна тема, начатая в 1989 г., проходит сквозной линией на протяжении многих лет научной деятельности Цымжит Пурбуевны, а именно описание и каталогизация уникального монголоязычного рукописного комплекта Ганджур, хранящегося в фондах ЦВРК [Ванчикова 1989, 2016; Пурбуева 1989, 1991; Vanchikova 2015, 2017].

Особо следует отметить изданную в 2019 г. монографию «Буддизм в Монголии: история, духовенство, монастыри» [Ванчикова 2019а]. В ней впервые

вводятся в научный оборот малоизученные или ранее неизвестные архивные материалы по истории монгольских монастырей, такие как монастырские уставы, ряд исторических и правовых документов, регламентировавших государственную религиозную политику Монголии в разные периоды ее истории. Рассмотрен правовой статус буддийской церкви, монастырей и духовенства на основе анализа и перевода ряда архивных документов и источников на классическом и современном монгольском языках и дана краткая оценка современного состояния, роли и влияния буддийской церкви, культуры и традиций на общество. Освещена история переводческой деятельности, в частности перевода на монгольский с тибетского языка буддийского канона, имевшего большое литературное и культурное значение. И совершенно верно мнение автора о том, что за короткий исторический период монголы достигли впечатляющих результатов в интеллектуальном развитии, которые включали перевод и создание оригинальных трудов как религиозного, так и светского характера. Автор успешно справилась с поставленной целью – «дать краткий общий очерк многовековой истории монгольского буддизма с описанием жизни и деятельности некоторых наиболее выдающихся буддийских лам и сведениями о нескольких наиболее крупных буддийских монастырях» [Там же: 10]. Ценность книги заключается в том, что в ней воедино собраны многочисленные разрозненные документальные сведения, на основе которых представлена целостная картина истории буддизма в Монголии.

Непосредственные исследования письменных источников Ц. П. Ванчикова сочетает с интенсивной научно-организационной деятельностью. Она была руководителем и соисполнителем крупных научных проектов ЦВРК и института, инициатором исследований монголоязычных сочинений по тибето-монгольской медицине [Ванчикова, Жабон 2019; Дондуб Ендонов... 2019; Ванчикова и др. 2020а, б], соучредителем основанной в 2019 г. серии «Наследие бурятской ветви тибетской медицины» [Ванчикова 2019г; Ванчикова и др. 2020а]. Ею осуществлен ряд монументальных издательских проектов в области монголоведения и буддологии, в т. ч. публикаций «Земля Ваджрапани. Буддизм в Бурятии» [Земля... 2008], «Историко-культурный атлас Бурятии» [2002], «История буддизма в СССР и Российской Федерации в 1985–1999 гг.» [2011]. По ее инициативе и под ее редакцией были изданы Центром по изучению Внутренней Азии университета Тохoku (Япония, г. Сендай) каталоги двух коллекций из монгольского фонда ЦВРК – *Mongolica I* и *Mongolica II* [Vanchikova 2004, 2006], Институтом истории Академии наук Монголии – исследование и перевод монгольского исторического сочинения «Эрдэнийн эрхэ» [Галдан 2012] и др.

В течение длительного времени (с 1992 по 2014 г.) Цымжит Пурбуевна руководила Отделом памятников письменности Востока БИОН СО РАН, выросшего, во многом благодаря ее усилиям, в Центр восточных рукописей и ксилографов ИМБТ СО РАН – одно из крупнейших подобных собраний не только в стране, но и в мире.

Статья подготовлена в рамках государственного задания (проект XII.187.1.4. «Культурное наследие народов Трансбайкалья и сопредельных регионов Восточной Азии в системе духовных ценностей России» № АААА-А17-117021310267-5).

Литература

Ванчикова Ц. П. Введение в изучение Ганчжура и Данчжура. Историко-библиографический очерк / Ц. П. Ванчикова, Р. Е. Пубаев, Д. Б. Дашиев и др. – Новосибирск: Наука, 1989. – 199 с.

Ванчикова Ц. П. Дамба-Даржа Заяев – первый бандидо-хамбо лама бурятских дацанов / Ц. П. Ванчикова // Национальная интеллигенция, духовенство и проблемы социального возрождения народов Республики Бурятия. Труды БИОН СО РАН. Вып. 2. – Улан-Удэ, 1995а. – С. 33–42.

Ванчикова Ц. П. Монголоязычные биографии бурятских лам / Ц. П. Ванчикова // Средневековая культура Центральной Азии: письменные источники. – Улан-Удэ, 1995б. – С. 33–42.

Ванчикова Ц. П. О сочинении дорамба-ламы Буян-Далая по истории буддизма в Бурятии / Ц. П. Ванчикова // Проблемы истории и культуры кочевых цивилизаций Центральной Азии: мат-лы Междунар. науч. конф. – Улан-Удэ, 2000а. – С. 189–195.

Ванчикова Ц. П. Тибетские и монгольские источники о деятельности первых настоятелей Цугольского дацана / Ц. П. Ванчикова // Культура Центральной Азии: письменные источники. Вып. 4. – Улан-Удэ, 2000б. – С. 85–101.

Ванчикова Ц. П. История бурятского буддизма. Письменные источники / транслит., пер., коммент., исслед. Ц. П. Ванчиковой / Ц. П. Ванчикова. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2006. – 146 с.

Ванчикова Ц. П. Биографии последователей Нейджи-тойна / Ц. П. Ванчикова // Вестник Бурятского научного центра СО РАН. – 2011. – № 1. – С. 81–88.

Ванчикова Ц. П. Об одном списке намтара Джебдзундамба-хутухты Занабазара из монгольского фонда ЦВР К ИМБТ СО РАН / Ц. П. Ванчикова // Культура Центральной Азии: письменные источники. – 2014. – № 8. – С. 186–207.

Ванчикова Ц. П. К истории монгольского рукописного Ганджура и о его современных публикациях / Ц. П. Ванчикова // Гуманитарный вектор. – 2016. – Т. 11. – № 5. – С. 157–165.

Ванчикова Ц. П. О монгольском переводе устава монастыря Туб-Дэлгэрийн чойра Зава-Дамдина (1867–1937) / Ц. П. Ванчикова // Мир Центральной Азии-4: сб. науч. ст. / науч. ред. Б. В. Базаров. – Иркутск: Оттиск, 2017. – С. 307–310.

Ванчикова Ц. П. Буддизм в Монголии: история, духовенство, монастыри / Ц. П. Ванчикова. – Иркутск: Оттиск, 2019а. – 296 с.

Ванчикова Ц. П. Положения о религиозной администрации (Šasin-ü jakirγan-ü durim) как источники по истории буддизма в Монголии / Ц. П. Ванчикова // Культурное наследие монголов: сб. докл. III Междунар. конф. при поддержке Президента Монголии. 2017 г. – СПб.; Улан-Батор, 2019б. – С. 20–27.

Ванчикова Ц. П. Жизнь и деятельность второго перерожденца Нейджи-тойна: источниковедческий анализ намтара / Ц. П. Ванчикова // Oriental Studies. – 2020. – Vol. 13. – Is. 1. – P. 173–182.

Ванчикова Ц. П. Философские школы буддийских монастырей Восточного Забайкалья как историко-культурная предпосылка эпохи бурятского Просвещения / Ц. П. Ванчикова, М. И. Гомбоева // Гуманитарный вектор. – 2010. – № 4(24). – С. 44–49.

Ванчикова Ц. П. «Сокровищница трех учений» – новый источник по истории Цугольского дацана / Ц. П. Ванчикова, М. В. Аюшеева // Вестник Бурятского научного центра СО РАН. – 2016а. – № 4. – С. 68–78.

Ванчикова Ц. П. Уставы монгольских монастырей / Ц. П. Ванчикова // Культура Центральной Азии: письменные источники. – 2016б. – № 9. – С. 6–36.

Ванчикова Ц. П. Реалии монастырской жизни в буддизме Монголии и Бурятии: источниковедческий анализ / Ц. П. Ванчикова, А. А. Базаров, М. В. Аюшеева, Е. О. Собковьяк. – Улан-Удэ: Изд-во Бурят. госуниверситета, 2017. – 220 с.

Ванчикова Ц. П. К истории формирования буддийских монашеских общин среди монголоязычных народов / Ц. П. Ванчикова, И. Г. Аюшиева // Вестник Томского государственного университета. – 2019. – № 444. – С. 120–124.

Ванчикова Ц. П. Характеристика и классификация письменного наследия Д. Ендонова (1870–1937?) / Ц. П. Ванчикова, Ю. Ж. Жабон // Гуманитарный вектор. – 2019. – Т. 14. – № 3. – С. 89–97.

Ванчикова Ц. П. Джепун Дракпа Гьялцен (1147–1216). «Ханская сокровищница» – о методах лечения (Гьялпо-кордзо) / исслед., пер., коммент., транслит., указ. / Ц. П. Ванчикова, Ю. Ж. Жабон, С. Б. Дашиева, О. С. Ринчинова, Н. Д. Цыренова. – Улан-Удэ: НоваПринт, 2020а. – 208 с.

Ванчикова Ц. П. Рукопись бурятского эмчи-ламы Д. Ендонова из монгольской коллекции ЦВРК ИМБТ СО РАН / Ц. П. Ванчикова, Ю. Ж. Жабон, О. С. Ринчинова, Н. Д. Цыренова, С. Б. Дашиева // Вестник архивиста. – 2020б. – № 4. – С. 1255–1266.

[Галдан]. История монголов, именуемая «Эрдэнийн эрихэ» / исслед. и коммент. пер. на рус. яз. П. Б. Балданжапова, Ц. П. Ванчиковой; введ., подг. к публ., ред. перевода, доп. к коммент., пер. глав 45–47 Ц. П. Ванчиковой // Monumenta Historica. Т. IX. Ф. 1. – Улан-Батор; Улан-Удэ, 2012. – 442 с.

Дондуб Ендонов. Практические заметки бурятского эмчи-ламы по тибетской медицине / исслед., пер., коммент., транслитер., указ. Ц. П. Ванчиковой, Ю. Ж. Жабон, С. Б. Дашиевой, О. С. Ринчиновой, Н. Д. Цыреновой. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2019. – 166 с.

Земля Ваджрапани. Буддизм в Бурятии // Серия Ars Buddhica. Т. 4. – М.: Дизайн. Информация. Картография, 2008. – 600 с.

Историко-культурный атлас Бурятии. – М.: Дизайн. Информация. Картография, 2002. – 679 с.

История буддизма в СССР и Российской Федерации в 1985–1999 гг. / Э. П. Бакаева, Ц. П. Ванчикова, С. Ю. Лепехов и др. – Элиста: Министерство образования, культуры и науки Республики Калмыкия, 2011. – 392 с.

Пурбуева Ц. П. Биография Нейджи-тойна – источник по истории буддизма в Монголии / Ц. П. Пурбуева. – Новосибирск: Наука, 1984. – 113 с.

Пурбуева Ц. П. Монгольский рукописный Ганчжур в Бурятии и его изучение / Ц. П. Пурбуева // История и культура монголоязычных народов: источники и традиция. – Улан-Удэ, 1989. – С. 47–48.

Пурбуева Ц. П. Монгольский рукописный Ганчжур / Ц. П. Пурбуева // 250 лет официального признания буддизма в России: тез. докл. науч. конф. (16–17 июля 1991 г., г. Улан-Удэ). – Улан-Удэ: Изд-во Бурят. госуниверситета, 1991. – С. 26–29.

Annotated catalogue of the collection of Mongolian manuscripts and xylographs M I of the Institute of Mongolian, Tibetan and Buddhist studies of Siberian Branch of Russian Academy of Sciences / comp. by N. Tsyrempilov; ed. by Ts. Vanchikova // CNEAS Monograph Series No. 17. – Sendai, 2004. – 309 p.

Annotated catalogue of the collection of Mongolian manuscripts and xylographs M II of the Institute of Mongolian, Tibetan and Buddhist studies of Siberian Branch of Russian Academy of Sciences // CNEAS Monograph Series No. 24. – Sendai, 2006. – 413 p.

Vanchikova Ts. Rnam Thars of the first abbots of the Buryat Tsugol monastery / Ts. Vanchikova // Archiv Orientalni. – 2003. – Vol. 71. – P. 451–464.

Vanchikova Ts. About Buddhist canonic sets of the COMX of the IMBTS RAS / Ts. Vanchikova // Proceedings of the International conference “Mongolian Buddhism and Mongolo-Tibetan Relationship”. – Beijing, 2015. – P. 62–63.

Vanchikova Ts. The Mongolian handwritten Kanjur in the Centre of Oriental Manuscripts and Xylographs of the IMBT SB RAS / Ts. Vanchikova // Монгол Ганжуур. Олон улсын судалгаа. Еронхий редактор: С. Чулуун. – Улаанбаатар, 2017. – С. 73–80.

Vanchikova Ts. Statutes of Religious administrations (Šasin-ü jakiryān-ü durim) as sources on the history of relationship between the Church and the State / Ts. Vanchikova // Historical and Philological Studies of China's Western Regions. – 2019. – No. 2. – Vol. 12. Renmin University of China. Beijing: Social Sciences Academic Press.

Vanchikova Ts. Religious Codes of Mongolian Buddhist Monasteries / Ts. Vanchikova // Aspects of Mongolian Buddhism 2. Mongolian Buddhism in Practice. – Budapest, 2020. – P. 167–173.

References

Vanchikova C. P. Vvedenie v izuchenie Ganchzhura i Danchzhura. Istoriko-bibliograficheskij ocherk / C. P. Vanchikova, R. E. Pubaev, D. B. Dashiev i dr. – Novosibirsk: Nauka, 1989. – 199 s.

Vanchikova C. P. Damba-Darzha Zayaev – pervyj bandido-hambo lama buryatskih dacanov / C. P. Vanchikova // Nacional'naya intelligenciya, duhovenstvo i problemy social'nogo vrozhdeniya narodov Respubliki Buryatiya. Trudy BION SO RAN. Vyp. 2. – Ulan-Ude, 1995a. – S. 33–42.

Vanchikova C. P. Mongoloyazychnye biografii buryatskih lam / C. P. Vanchikova // Srednevekovaya kul'tura Central'noj Azii: pis'mennye istochniki. – Ulan-Ude, 1995b. – S. 33–42.

Vanchikova C. P. O sochinenii doramba-lamy Buyan-Dalaya po istorii buddizma v Buryatii / C. P. Vanchikova // Problemy istorii i kul'tury kochevyh civilizacij Central'noj Azii: mat-ly Mezhdunar. nauch. konf. – Ulan-Ude, 2000a. – S. 189–195.

Vanchikova C. P. Tibetskie i mongol'skie istochniki o deyatel'nosti pervyh nastoyatelej Cugol'skogo dacana / C. P. Vanchikova // Kul'tura Central'noj Azii: pis'mennye istochniki. Vyp. 4. – Ulan-Ude, 2000b. – S. 85–101.

Vanchikova C. P. Istoriya buryatskogo buddizma. Pis'mennye istochniki / translit., per., komment., issled. C. P. Vanchikovej / C. P. Vanchikova. – Ulan-Ude: Izd-vo BNC SO RAN, 2006. – 146 s.

Vanchikova C. P. Biografii posledovatelej Nejdzhi-tojna / C. P. Vanchikova // Vestnik Buryatskogo nauchnogo centra SO RAN. – 2011. – № 1. – S. 81–88.

Vanchikova C. P. Ob odnom spiske namtara Dzhebdzundamba-hutuhty Zanabazara iz mongol'skogo fonda CVR K IMBT SO RAN / C. P. Vanchikova // Kul'tura Central'noj Azii: pis'mennye istochniki. – 2014. – № 8. – S. 186–207.

Vanchikova C. P. K istorii mongol'skogo rukopisnogo Gandzhura i o ego sovremennyh publikacijah / C. P. Vanchikova // Gumanitarnyj vektor. – 2016. – T. 11. – № 5. – S. 157–165.

Vanchikova C. P. O mongol'skom perevode ustava monastyrya Tub-Delgerijn chojra Zava-Damdina (1867–1937) / C. P. Vanchikova // Mir Central'noj Azii-4: sb. nauch. st. / nauch. red. B. V. Bazarov. – Irkutsk: Ottisk, 2017. – S. 307–310.

Vanchikova C. P. Buddizm v Mongolii: istoriya, duhovenstvo, monastyri / C. P. Vanchikova. – Irkutsk: Ottisk, 2019a. – 296 s.

Vanchikova C. P. Polozheniya o religioznoj administracii (Šasin-ü jakiryan-ü durim) kak istochniki po istorii buddizma v Mongolii / C. P. Vanchikova // Kul'turnoe nasledie mongolov: sb. dokl. III Mezhdunar. konf. pri podderzhke Prezidenta Mongolii. 2017 g. – SPb.; Ulan-Bator, 2019b. – S. 20–27.

Vanchikova C. P. Zhizn' i deyatel'nost' vtorogo pererozhdenca Nejdzhi-tojna: istochnikovedcheskij analiz namtara / C. P. Vanchikova // Oriental Studies. – 2020. – Vol. 13. – Is. 1. – P. 173–182.

Vanchikova C. P. Filosofskie shkoly buddijskih monastyrej Vostochnogo Zabajkal'ya kak istoriko-kul'turnaya predposylka epohi buryatskogo Prosveshcheniya / C. P. Vanchikova, M. I. Gomboeva // Gumanitarnyj vektor. – 2010. – № 4(24). – S. 44–49.

Vanchikova C. P. «Sokrovishchnica trekh uchenij» – novyj istochnik po istorii Cugol'skogo dacana / C. P. Vanchikova, M. V. Ayusheeva // Vestnik Buryatskogo nauchnogo centra SO RAN. – 2016a. – № 4. – S. 68–78.

Vanchikova C. P. Ustavy mongol'skih monastyrej / C. P. Vanchikova // Kul'tura Central'noj Azii: pis'mennye istochniki. – 2016b. – № 9. – S. 6–36.

Vanchikova C. P. Realii monastyrskoj zhizni v buddizme Mongolii i Buryatii: istochnikovedcheskij analiz / C. P. Vanchikova, A. A. Bazarov, M. V. Ayusheeva, E. O. Sobkovyak. – Ulan-Ude: Izd-vo Buryat. gosuniversiteta, 2017. – 220 s.

Vanchikova C. P. K istorii formirovaniya buddijskih monasheskikh obshchin sredi mongoloyazychnyh narodov / C. P. Vanchikova, I. G. Ayushieva // Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. – 2019. – № 444. – S. 120–124.

Vanchikova C. P. Harakteristika i klassifikaciya pis'mennogo naslediya D. Endonova (1870–1937?) / C. P. Vanchikova, Yu. Zh. Zhabon // Gumanitarnyj vektor. – 2019. – T. 14. – № 3. – S. 89–97.

Vanchikova C. P. Dzhecun Drakpa G'yalcen (1147–1216). «Hanskaya sokrovishchnica» – o metodah lecheniya (G'yalpo-kordzo) / issled., per., komment., translit., ukaz. / C. P. Vanchikova, Yu. Zh. Zhabon, S. B. Dashieva, O. S. Rinchinova, N. D. Cyrenova. – Ulan-Ude: NovaPrint, 2020a. – 208 s.

Vanchikova C. P. Rukopis' buryatskogo emchi-lamy D. Endonova iz mongol'skoj kolekcii CVRK IMBT SO RAN / C. P. Vanchikova, Yu. Zh. Zhabon, O. S. Rinchinova, N. D. Cyrenova, S. B. Dashieva // Vestnik arhivista. – 2020b. – № 4. – S. 1255–1266.

[Galdan]. Istoriya mongolov, imenuemaya «Erdenijn erihe» / issled. i komment. per. na rus. yaz. P. B. Baldanzhapova, C. P. Vanchikovej; vvod., podg. k publ., red. perevoda, dop. k komment., per. glav 45–47 C. P. Vanchikovej // Monumenta Historica. T. IX. F. 1. – Ulan-Bator; Ulan-Ude, 2012. – 442 s.

Dondub Endonov. Prakticheskie zametki buryatskogo emchi-lamy po tibetskoj medicine / issled., per., komment., transliter., ukaz. C. P. Vanchikovej, Yu. Zh. Zhabon, S. B. Dashievoj, O. S. Rinchinovoj, N. D. Cyrenovoj. – Ulan-Ude: Izd-vo BNC SO RAN, 2019. – 166 s.

Zemlya Vadzhrapani. Buddizm v Buryatii // Seriya Ars Buddhica. T. 4. – M.: Dizajn. Informaciya. Kartografiya, 2008. – 600 s.

Istoriko-kul'turnyj atlas Buryatii. – M.: Dizajn. Informaciya. Kartografiya, 2002. – 679 s.

Istoriya buddizma v SSSR i Rossijskoj Federacii v 1985–1999 gg. / E. P. Bakaeva, C. P. Vanchikova, S. Yu. Lepekhov i dr. – Elista: Ministerstvo obrazovaniya, kul'tury i nauki Respubliki Kalmykiya, 2011. – 392 s.

Purbueva C. P. Biografiya Nejdzhi-tojna – istochnik po istorii buddizma v Mongolii / C. P. Purbueva. – Novosibirsk: Nauka, 1984. – 113 s.

Purbueva C. P. Mongol'skij rukopisnyj Ganchzhur v Buryatii i ego izuchenie / C. P. Purbueva // Istoriya i kul'tura mongoloyazychnyh narodov: istochniki i tradiciya. – Ulan-Ude, 1989. – S. 47–48.

Purbueva C. P. Mongol'skij rukopisnyj Ganchzhur / C. P. Purbueva // 250 let oficial'nogo priznaniya buddizma v Rossii: tez. dokl. nauch. konf. (16–17 iyulya 1991 g., g. Ulan-Ude). – Ulan-Ude: Izd-vo Buryat. gosuniversiteta, 1991. – S. 26–29.

Annotated catalogue of the collection of Mongolian manuscripts and xylographs M I of the Institute of Mongolian, Tibetan and Buddhist studies of Siberian Branch of Russian Academy of Sciences / comp. by N. Tsyrempilov; ed. by Ts. Vanchikova // CNEAS Monograph Series No. 17. – Sendai, 2004. – 309 p.

Annotated catalogue of the collection of Mongolian manuscripts and xylographs M II of the Institute of Mongolian, Tibetan and Buddhist studies of Siberian Branch of Russian Academy of Sciences // CNEAS Monograph Series No. 24. – Sendai, 2006. – 413 p.

Vanchikova Ts. Rnam Thars of the first abbots of the Buryat Tsugol monastery / Ts. Vanchikova // Archiv Orientalni. – 2003. – Vol. 71. – P. 451–464.

Vanchikova Ts. About Buddhist canonic sets of the COMX of the IMBTS RAS / Ts. Vanchikova // Proceedings of the International conference “Mongolian Buddhism and Mongolo-Tibetan Relationship”. – Beijing, 2015. – P. 62–63.

Vanchikova Ts. The Mongolian handwritten Kanjur in the Centre of Oriental Manuscripts and Xylographs of the IMBT SB RAS / Ts. Vanchikova // Mongol Ganzhuur. Olon ulsyn sudalgaa. Eronhij redaktor: S. Chuluun. – Ulaanbaatar, 2017. – C. 73–80.

Vanchikova Ts. Statutes of Religious administrations (Šasin-ü jakiryan-ü durim) as sources on the history of relationship between the Church and the State / Ts. Vanchikova // Historical and Philological Studies of China's Western Regions. – 2019. – No. 2. – Vol. 12. Renmin University of China. Beijing: Social Sciences Academic Press.

Vanchikova Ts. Religious Codes of Mongolian Buddhist Monasteries / Ts. Vanchikova // Aspects of Mongolian Buddhism 2. Mongolian Buddhism in Practice. – Budapest, 2020. – P. 167–173.